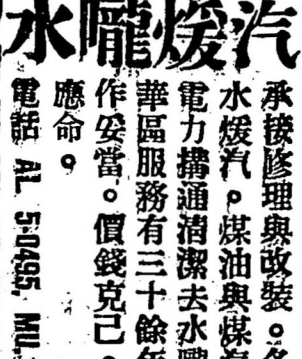


NOTARY PUBLIC
Gordon W. Cumyow
501 Main St.



電話 MU. 1-6513

HUGO C. ORRE
曉哥柯氏



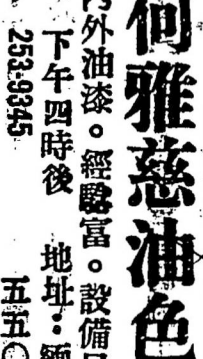
電話 MU. 1-6513

伯鰲影相館
YORKMAN STUDIO



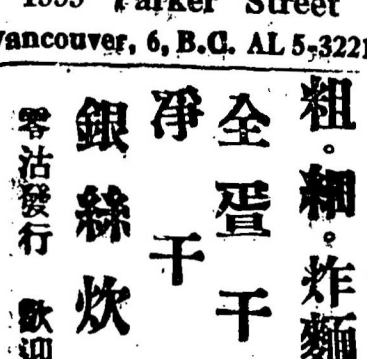
電話 MU. 1-6513

何雅慈油色



電話 MU. 1-6513

廣麵東廣
NIFTY NOODLES LTD



電話 MU. 1-6513

司公頓伊埠雲
THE T. EATON CO. LIMITED



電話 MU. 1-6513

旅加華僑英文刊物
「華埠雜誌」半月刊
內容豐富，報導詳實，歡迎訂閱。
地址：458 Hastings St., Vancouver 4, B.C.
電話：MU. 1-6513

新美鮮
Sunbeam White
新邊麵麵
美味專家
批發全球
價目印備
函索即奉
WING WING CO., LTD.
458 Hastings St., E.
Vancouver 4, B.C.
MU 4-0821 苗曹四〇八二一

榮榮臘味專家
精製臘味
批發全球
價目印備
函索即奉
WING WING CO., LTD.
458 Hastings St., E.
Vancouver 4, B.C.
MU 4-0821 苗曹四〇八二一

司公華強
KENWARD CO.
431 Columbia Ave. Vancouver 4, B.C.
電話 MU. 4-8821

振慎自由車有限公司
JOHNSTON MOTOR CO., LTD.
Main St., At 7th Ave., Vancouver, B.C.
電話 MU. 1-8613

廣珍鐘錶首飾舖
Kwong Chai Tong Co.
122 Pender St., E.
Vancouver 4, B.C.
電話 MU. 1-8613

廣珍鐘錶首飾舖
Kwong Chai Tong Co.
122 Pender St., E.
Vancouver 4, B.C.
電話 MU. 1-8613

廣珍鐘錶首飾舖
Kwong Chai Tong Co.
122 Pender St., E.
Vancouver 4, B.C.
電話 MU. 1-8613

廣珍鐘錶首飾舖
Kwong Chai Tong Co.
122 Pender St., E.
Vancouver 4, B.C.
電話 MU. 1-8613

廣珍鐘錶首飾舖
Kwong Chai Tong Co.
122 Pender St., E.
Vancouver 4, B.C.
電話 MU. 1-8613

司公限有興泰
TAI HING COMPANY LTD.
265 E. Pender St. Vancouver B.C. Canada
電話 MU 4-1028

司公發元
Yuen Fat Wah Jung CO. LTD.
282 PENDER ST. E. VANCOUVER 4, B.C.
新電話 682-6574 682-6575

司公發元
Yuen Fat Wah Jung CO. LTD.
282 PENDER ST. E. VANCOUVER 4, B.C.
新電話 682-6574 682-6575

司公發元
Yuen Fat Wah Jung CO. LTD.
282 PENDER ST. E. VANCOUVER 4, B.C.
新電話 682-6574 682-6575

司公發元
Yuen Fat Wah Jung CO. LTD.
282 PENDER ST. E. VANCOUVER 4, B.C.
新電話 682-6574 682-6575

大紅灰旦 五彩皮旦
大埠腐乳 辣椒腐乳
甜酸桃菓 消暑醬料
石斑咸魚 腰帶紅魚
花旗蝦肉 新涼粉草
本土瓜菜 苦瓜毛瓜
蓮藕馬蹄 生薑粉葛
燒臘肉類 大幫供應
專車送貨 快捷妥當

即到太幫
唐山大肉羌
新到蓮藕瓜
爽口大沙葛
佛手鮮白菓
各種本埠土產鮮瓜菜。
玻璃屋鮮苦瓜，毛瓜。

磚樓全層招租
位於打打街西五號三樓。全層招租。地點適中。陽光充足。空氣流通。最合宜。如有意者請洽。電話：333-5522 或到本報洽商。便知詳情。

卡城洪門實業部職員表
民國五十二年
社長：余鴻恩
副社長：黃樹德
財政：黃樹德
查帳：黃樹德
秘書：黃樹德
總幹事：黃樹德
幹事：黃樹德
庶務：黃樹德
文書：黃樹德
監察：黃樹德
委員：黃樹德

卡城洪門實業部職員表
民國五十二年
社長：余鴻恩
副社長：黃樹德
財政：黃樹德
查帳：黃樹德
秘書：黃樹德
總幹事：黃樹德
幹事：黃樹德
庶務：黃樹德
文書：黃樹德
監察：黃樹德
委員：黃樹德

紀經漢黃
Wong Horne Agencies
Insurance Agent
441 Gore Ave.
Vancouver 4, B.C.

Harry James Agencies Ltd.
INSURANCE & REAL ESTATE
212 KEEFER ST. MU4-1377

吳國華辦事處啓
代理 老幼人壽燕梳
各種火燭保險
買賣營業經紀
接辦 會計文房事務
填報入息稅紙
中西契約文件

保護你的重要文件
△用巴拉斯的質料
本報特選新式機具。能以製造質料(巴拉斯)的 Plastic 即透明化學質料。將重要文件。入籍紙。出世紙。證書。相片。餐紙。行信單等。底面包裹保護。使其不起皺紋或損角。難於撕裂。可免潮濕所侵。抵禦熱度。可免塗污。不能將原文更改。色彩永久不變。所費無幾。二十分鐘內。原物立即交還。
本報承接印各種中西文件
The Bouquet Invitation Line
Wedding Invitations
，帖謝，帖請種各
。片名，賤信字凸文英